

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa

### 1.1 Identificador do produto

**SWAG 40 93 2590 Óleo para transmissões 75W - 90**  
**Número do artigo 40 93 2590**

### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

#### 1.2.1 Utilizações relevantes

Lubrificante

#### 1.2.2 Utilizações desaconselhadas

Desconhecido.

### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

#### Empresa

SWAG Autoteile GmbH  
Am Kiesberg 4-6  
42117 Wuppertal / ALEMANHA  
Número de telefone +49 (0)202 26454-0  
Fax +49 (0)202 26454-5000  
Homepage www.swag.de  
E-mail info@swag.de

#### Sector informativo

#### Informações técnicas

info@swag.de

#### Ficha de Segurança

info@swag.de

### 1.4 Telefone de emergência

#### Organismo consultivo

+49 (0)89-19240 (24h) (nas línguas alemã e inglesa)

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura

#### 2.1.1 Classificação de acordo com o regulamento (CE) 1272/2008 [CLP]

ver SECÇÃO 16

#### 2.1.2 Classificação de acordo com o regulamento 67/548/CEE ou 1999/45/CE

Sensibilizante. - R 43: Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

### 2.2 Elementos do rótulo

O produto é classificado e sujeito aos requisitos de identificação obrigatória, segundo as Directivas CE.

#### Identificação de acordo com o regulamento 67/548/CEE ou 1999/45/CE

##### Símbolos de perigo



Irritante

##### Contém:

Polissulfuretos, di-terc-butilo

Produtos de reacção de bis(2-metil-pentano-2-yl)ácido ditiofosfórico com óxido de fósforo, óxido de propileno e aminas, alquilo C12-14 (ramificado)

##### Frases-R

R 43: Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

##### Frases-S

S 2: Manter fora do alcance das crianças.

S 24: Evitar o contacto com a pele.

S 37: Usar luvas adequadas.

S 46: Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.

S 60: Este produto e o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos.

## 2.3 Outros perigos

Riscos físico-químicos	Não há risco especial conhecido.
Perigos para o meio-ambiente	Não contém substâncias PBT ou mPmB.
Outros riscos	Não há risco especial conhecido.

## SECÇÃO 3: Composição / Informação sobre os componentes

### Tipo de produto:

Este produto é uma mistura.

Teor [%]	Componente
2,5 - 5	Polissulfuretos, di-terc-butilo CAS: 68937-96-2, EINECS/ELINCS: 273-103-3 GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 4: H413 EEC: Xi, R 43-53
1 - < 2,5	Produtos de reacção de bis(2-metil-pentano-2-yl)ácido ditiofosfórico com óxido de fósforo, óxido de propileno e aminas, alquilo C12-14 (ramificado) EINECS/ELINCS: 931-384-6, ECB-Nr.: 01-2119493620-38-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 2: H411 - Flam. Liq. 3: H226 EEC: Xn-N, R 22-41-43-51/53

**Comentário sobre os componentes** Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for Authorisation): Não contém ou contém menos de 0,1% das substâncias registradas na lista. Para o texto integral das advertências H e das frases R: ver SECÇÃO 16.

## SECÇÃO 4: Primeiros socorros

### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

<b>Recomendações gerais</b>	Trocar a roupa humedecida.
<b>Após inalação</b>	Providenciar ar fresco. Em caso de dores providenciar tratamento médico.
<b>Após contacto com a pele</b>	Em caso de contacto com a pele lavar imediatamente com muita água e sabão. Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.
<b>Após contacto com os olhos</b>	Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
<b>Após ingestão</b>	Não provocar vômitos. Consultar médico imediatamente. Enxaguar a boca e depois tomar água em abundância.

### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Dor de cabeça  
Reacções alérgicas

### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar conforme os sintomas.  
Disponibilizar ao médico a ficha de dados de segurança.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndio

### 5.1 Meios de extinção

<b>Produtos de extinção adequados</b>	Espuma, pó de extinção de fogo, jacto de água pulverizada, dióxido de carbono.
<b>Produtos de extinção inadequados</b>	Jacto de água denso.

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Risco de formação de produtos tóxicos da pirólise.  
Monóxido de carbono (CO)  
Óxidos de enxofre (SOx).  
Óxidos de nitrogénio (NOx).

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Não inalar gases de explosão e incêndio.

Utilizar aparelho de protecção respiratória independente da atmosfera.

Resíduos de incêndio e água de combate ao fogo contaminada devem ser eliminados de acordo com as normas das autoridades locais responsáveis.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Risco significativo de escorregamento devido a produto derramado.

Com água, forma camada escorregadia.

### 6.2 Medidas de protecção do meio-ambiente

Impedir que o produto se estenda sobre maior superfície (p.ex. mediante diques ou barreiras de óleo).

Não permitir que entre nas águas superficiais/águas subterrâneas/canalização.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Recolher com material aglutinante de líquido (p.ex. aglutinante de óleo).

Eliminar o material recolhido de acordo com os regulamentos .

### 6.4 Remissão para outras secções

Veja SECÇÃO 8+13

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenamento

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Quando utilizado apropriadamente nenhuma medida especial é necessária.

Utilizar apenas em área bem ventilada.

Utilizar equipamentos resistentes a solventes.

Não comer, beber, fumar, nem tomar rapé durante o trabalho.

Providenciar a limpeza profunda da pele após o trabalho e antes de pausas.

Protecção preventiva pelo uso de pomada para a pele.

Não trazer panos de limpeza embebidos do produto nos bolsos das calças.

A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.

Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Conservar apenas no recipiente original.

Evitar que o produto possa penetrar no solo.

Não armazenar juntamente com oxidantes.

Conservar recipiente em local bem ventilado.

Manter recipiente hermeticamente fechado.

### 7.3 Utilizações finais específicas

Veja SECÇÃO 1.2

## SECÇÃO 8: Controlo e monitoração da exposição/protecção pessoal

Componentes com valores limite, a controlar em relação ao local de trabalho (PT)

### 8.1 Parâmetros de controlo

não relevante

#### DNEL

Teor [%]	Componente
1 - < 2,5	Produtos de reacção de bis(2-metil-pentano-2-yl)ácido ditiófosfórico com óxido de fósforo, óxido de propileno e aminas, alquilo C12-14 (ramificado)
	Industrial, por inalação, Long-term - systemic effects: 8,56 mg/m <sup>3</sup> /8h (ECHA CHEM).
	Industrial, por via dérmica, Long-term - systemic effects: 12,5 mg/kg/8h (ECHA CHEM).

#### PNEC

Teor [%]	Componente
1 - < 2,5	Produtos de reacção de bis(2-metil-pentano-2-yl)ácido ditiófosfórico com óxido de fósforo, óxido de propileno e aminas, alquilo C12-14 (ramificado)
	Unidade de tratamento de águas domésticas / Estação de tratamento de águas residuais (STP), 24.33 mg/l (ECHA CHEM).
	solo, 2,54 mg/kg soil dw (ECHA CHEM).
	sediment (Água marinha), 0,313 mg/kg (ECHA CHEM).
	sediment (Água doce), 3,13 mg/kg (ECHA CHEM).
	Água marinha, 0,00012 mg/l (ECHA CHEM).
	Água doce, 0,0012 mg/l (ECHA CHEM).

### 8.2 Controlo da exposição

**Informações adicionais sobre o planeamento das instalações técnicas**

Providenciar ventilação suficiente no lugar de trabalho.

**Protecção para os olhos**

Óculos de protecção.

**Protecção para as mãos**

Nitrilo, >120 min (EN 374).

Os dados mencionados abordam recomendações. Para obter mais informações, favor contactar o fornecedor das luvas.

**Protecção do corpo**

Roupa de protecção leve.

**Outras**

As características dos meios de protecção para o corpo devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade das substâncias tóxicas de acordo com as condições específicas do local de trabalho. A resistência dos meios de de protecção aos agentes químicos deve ser esclarecida junto dos fornecedores.

Não inalar gases/vapores/aerossóis.

Evitar contacto com os olhos e com a pele.

**Protecção respiratória**

não aplicável

**Perigos térmicos**

Não existe informação disponível.

**Delimitação e monitoração da exposição ambiental**

Veja SECÇÃO 6+7.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Forma	Líquido
Cor	castanho
Odor	característico
Limiar olfactivo	não determinado
Valor pH	não aplicável
Valor pH [1%]	não aplicável
Ponto de ebulição [°C]	não aplicável
Ponto de inflamação [°C]	210 (EN ISO 2592 (COC))
Inflamabilidade [°C]	não determinado
Limite inferior de explosividade	não aplicável
Limite superior de explosividade	não aplicável
Propriedades comburentes	Não
Pressão de vapor/Pressão de gás [kPa]	não determinado
Densidade [g/ml]	0,866 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Densidade do granel [kg/m <sup>3</sup> ]	não aplicável
Solubilidade em água	não miscível
Coefficiente de dispersão n-octanol/água [log Pow]	não determinado
Viscosidade	114 mm <sup>2</sup> /s 40°C (DIN 51562)
Densidade relativa do vapor [valor de referência: ar]	não determinado
Velocidade da evaporação	não determinado
Ponto de fusão [°C]	não determinado
Ignição espontânea [°C]	não aplicável
Ponto de decomposição [°C]	não determinado

### 9.2 Outras informações

Não existe informação disponível.

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1 Reactividade

Veja SECÇÃO 10.3.

### 10.2 Estabilidade química

O produto é estável sob condições normais.

### 10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Reacções com oxidantes fortes.

### 10.4 Condições a evitar

Veja SECÇÃO 7.2.

### 10.5 Materiais incompatíveis

Oxidante forte

### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos desconhecidos.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Toxicidade aguda

Teor [%]	Componente
1 - < 2,5	Produtos de reacção de bis(2-metil-pentano-2-yl)ácido ditiófosfórico com óxido de fósforo, óxido de propileno e aminas, alquilo C12-14 (ramificado)
	LD50, por via oral, Ratazana: 2000 mg/kg bw OECD 401 (ECHA CHEM).

Lesões oculares graves/irritação ocular	não determinado
Corrosão/irritação cutânea	não determinado
Sensibilização respiratória ou cutânea	não determinado
Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição única	não determinado
Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição repetida	não determinado
Mutagenicidade	não determinado
Toxicidade na reprodução	não determinado
Cancerogenicidade	não determinado
Observações gerais	

A classificação foi determinada de acordo com o processo de cálculo da Directiva de Preparações.  
Não existem dados toxicológicos do produto global.

## SECÇÃO 12: Informações ambientais

### 12.1 Toxicidade

Teor [%]	Componente
1 - < 2,5	Produtos de reacção de bis(2-metil-pentano-2-yl)ácido ditiófosfórico com óxido de fósforo, óxido de propileno e aminas, alquilo C12-14 (ramificado)
	EL50, (48h), Daphnia magna: ~ 91,4 mg/l OECD 202 (ECHA CHEM).
	EL50, (96h), Selenastrum capricornutum: > 15 mg/l OECD 201 (ECHA CHEM).
	LL50, (96h), Truta arco-iris (Oncorhynchus mykiss): ~ 24 mg/l OECD 203 (ECHA CHEM).

### 12.2 Persistência e degradabilidade

Comportamento em compartimentos ambientais	não determinado
Comportamento em Estações de Tratamento de Águas Residuais	não determinado
Degradabilidade biológica	não determinado

### 12.3 Potencial de bioacumulação

Não existe informação disponível.

### 12.4 Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Com base em todas as informações disponíveis, não requer classificação como PBT ou mPmB.

### 12.6 Outros efeitos adversos

Não existe classificação de acordo com o processo de cálculo da Directiva de Preparações.  
Não existem dados ecológicos sobre o produto global.  
Não permitir que o produto possa entrar no ambiente ou na canalização sem controlo.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Os resíduos do produto devem ser eliminados de acordo com o previsto na Directiva Relativa aos Resíduos 2008/98/CE, assim como de acordo com os regulamentos nacionais e regionais. Para este produto não pode ser estipulado um número de código de resíduos segundo o Catálogo Europeu de Resíduos (Lista Europeia de Resíduos), pois somente o uso previsto pelo utilizador permite uma classificação. No âmbito da UE, o número de código de resíduos deve ser estipulado em conciliação com a empresa encarregada da eliminação dos resíduos.

#### Produto

Será respeitada a Directiva 2002/95/CE (RoHS) da União Europeia para a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas  
Conduzir a uma unidade de incineração, observando as normas das autoridades locais.

#### Catálogo europeu de resíduos (recomendado)

130205\*

#### Embalagens não lavadas

Embalagens não contaminadas podem ser enviadas à reciclagem.  
Embalagens que não possam ser limpas devem ser eliminadas conforme o próprio produto.

#### Catálogo europeu de resíduos (recomendado)

150110\*

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### 14.1 Número ONU

de acordo com a designação de transporte da ONU, consultar o SECÇÃO 14.2

### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

Transporte por terra segundo ADR/RID NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte marítimo segundo IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transporte aéreo segundo IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

de acordo com a designação de transporte da ONU, consultar o SECÇÃO 14.2

### 14.4 Grupo de embalagem

de acordo com a designação de transporte da ONU, consultar o SECÇÃO 14.2

### 14.5 Perigos para o ambiente

de acordo com a designação de transporte da ONU, consultar o SECÇÃO 14.2

### 14.6 Precauções especiais para o utilizador

Respectiva indicação nos SECÇÃO 6 a 8.

### 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC

não aplicável

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

<b>PRESCRIÇÕES DA UE</b>	1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/CEE(2008/47/CE); 453/2010/CE
<b>REGULAMENTOS DO TRANSPORTE</b>	ADR (2013); IMDG-Code (2013, 36. Amdt.); IATA-DGR (2014)
<b>PRESCRIÇÕES NACIONAIS (PT):</b>	Não determinado.
- Observar restrições na contratação de pessoal	Observar limitações de emprego de mulheres grávidas e em fase de amamentação. Observar limitações de emprego de jovens.
- VOC (1999/13/CE)	não relevante

### 15.2 Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para as substâncias desta mistura.

## SECÇÃO 16: Outras informações

### 16.1 Classificação de acordo com o regulamento (CE) 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de perigo



Palavra-sinal

ATENÇÃO

Skin Sens. 1: H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

Procedimento de classificação

Classificação de acordo com a tabela de correspondência Anexo VII 1272/2008/CE

### 16.2 Frases-R para componentes (SECÇÃO 3)

R 43: Pode causar sensibilização em contacto com a pele.  
R 53: Pode causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.  
R 22: Nocivo por ingestão.  
R 41: Risco de lesões oculares graves.  
R 51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

### 16.3 Advertências de perigo (SECÇÃO 3)

H226 Líquido e vapor inflamáveis.  
H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.  
H318 Provoca lesões oculares graves.  
H302 Nocivo por ingestão.  
H413 Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.  
H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

#### 16.4 Abreviaturas e acrónimos:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

#### 16.5 Outras informações

##### Posições modificadas

SECÇÃO 4 adicionado: Disponibilizar ao médico a ficha de dados de segurança.  
SECÇÃO 7 adicionado: Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.  
SECÇÃO 7 adicionado: A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.  
SECÇÃO 7 adicionado: Não trazer panos de limpeza embebidos do produto nos bolsos das calças.